



---

EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

---

**Prova Escrita de Francês**

---

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

---

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

---

**Prova 517/2.ª Fase**

---

Critérios de Classificação

8 Páginas

---

**2014**

## CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

### Itens de seleção

Nos itens de escolha múltipla, a cotação do item só é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a opção correta. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos casos em que a cotação é atribuída a um grupo de itens ou a um item constituído por várias alíneas, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nos itens de ordenação, a cotação do item só é atribuída às respostas em que a sequência esteja integralmente correta e completa. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos itens de associação e nos de completamento, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida deve ser considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

### Itens de construção

Os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Para alguns dos itens, estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

As respostas que não apresentem exatamente os termos ou expressões constantes dos critérios específicos de classificação devem ser classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentam, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

A ausência ou a presença da informação que se encontra entre parênteses nas chaves e nos exemplos de resposta, apresentados nos critérios específicos, não deve ser considerada na classificação das respostas.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa, da Atividade C, são sempre considerados cinco níveis de desempenho em cada um dos dois parâmetros — competência pragmática e competência linguística.

As respostas em que não seja tratado o tema proposto e que não tenham obtido, pelo menos, a pontuação mínima na competência pragmática são classificadas com zero pontos, não sendo avaliada a competência linguística.

## CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

### Atividade A

1.	N1	Estabelece corretamente as duas associações.	5
	Chave: 1 – (D); 2 – (C).		

2.	N1	Estabelece corretamente as duas associações.	5
	Chave: 1 – (E); 2 – (A).		

3.	N3	Completa o texto com sete ou seis das palavras solicitadas. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	15
	N2	Completa o texto apenas com cinco ou quatro das palavras solicitadas. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	N1	Completa o texto apenas com três ou duas das palavras solicitadas. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
	Chave: a) <i>ses</i> ; b) <i>mais</i> ; c) <i>offrira</i> ; d) <i>changement</i> ; e) <i>ceux</i> ; f) <i>restent</i> ; g) <i>touchées</i> .		

4.	N3	Escreve uma frase sobre formação ou orientação profissional, respeitando os quatro constrangimentos impostos. Escreve com correção linguística e respeita o número de palavras indicado.	15
	N2		10
	N1	Escreve uma frase sobre formação ou orientação profissional, respeitando dois dos constrangimentos impostos. Pode escrever com incorreções linguísticas que não sejam impeditivas da compreensão. Pode não respeitar o número de palavras indicado.	5
	Ex.: <i>Dans une formation, je développe mes compétences pour préparer mon avenir.</i>		

## Atividade B

<b>1.</b>	<b>N3</b>	Seleciona, de acordo com o sentido do texto, as quatro opções adequadas, escrevendo as respectivas alíneas.	15
	<b>N2</b>	Seleciona, de acordo com o sentido do texto, três opções adequadas, escrevendo as respectivas alíneas.	10
	<b>N1</b>	Seleciona, de acordo com o sentido do texto, duas opções adequadas, escrevendo as respectivas alíneas.	5
	Chave: 1.1. (D); 1.2. (B); 1.3. (C); 1.4. (B).		

<b>2.</b>	<b>N4</b>	Completa as frases com as seis informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	20
	<b>N3</b>	Completa as frases com cinco ou quatro informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Na(s) restante(s) informação(ões), quando a(s) apresenta, erra ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	15
	<b>N2</b>	Completa as frases com três informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações, quando as apresenta, erra ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	<b>N1</b>	Completa as frases com duas informações adequadas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações, quando as apresenta, erra ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
	Chave: a) <i>sport de haut niveau</i> ; b) <i>dériveur</i> ; c) <i>travail</i> ; d) <i>ingénieur</i> ; e) <i>sportifs (de haut niveau)</i> ; f) <i>olympique</i> .		

<b>3.</b>	<b>N3</b>	Reescreve duas vezes as frases apresentadas, respeitando os dois constrangimentos impostos e procedendo corretamente às alterações necessárias. Escreve com correção linguística, embora possa apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	10
	<b>N2</b>		7
	<b>N1</b>	Reescreve apenas uma vez as frases apresentadas, respeitando o constrangimento imposto e procedendo corretamente às alterações necessárias. Escreve com correção linguística, embora possa apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	4
	Ex.: a) <i>Tout ça m'a convaincu que je n'étais pas fait pour travailler dans une grande entreprise avec des horaires, donc j'ai décidé d'essayer de me faire une place dans la course au large.</i> b) <i>J'ai décidé d'essayer de me faire une place dans la course au large, car tout ça m'a convaincu que je n'étais pas fait pour travailler dans une grande entreprise avec des horaires.</i>		

4.	N4	Explica, por palavras próprias e de forma clara, o sentido da frase apresentada. Escreve com correção gramatical e utiliza vocabulário adequado. A ortografia é razoavelmente precisa e a pontuação é adequada.	20
	N3	Explica, por palavras próprias e de forma suficientemente clara, o sentido da frase apresentada. Escreve com correção gramatical, podendo ocorrer erros que não afetam a compreensão global das ideias que quer transmitir. O vocabulário pode não ser sempre adequado. A ortografia e a pontuação nem sempre são adequadas.	15
	N2	Explica, por palavras próprias, o sentido da frase apresentada, mas nem sempre de forma clara. Recorre a transcrições do texto de partida, embora adequadas ao contexto em que se inserem. Escreve com incorreções gramaticais que não afetam a compreensão global das ideias que quer transmitir. O vocabulário nem sempre é adequado. A ortografia e a pontuação são pouco adequadas.	10
	N1	Explica, de forma vaga e/ou confusa, o sentido da frase apresentada. Escreve com incorreções gramaticais que impedem frequentemente a compreensão das ideias que quer transmitir. Utiliza sistematicamente vocabulário inadequado. Revela desconhecimento das convenções ortográficas e a pontuação é, frequentemente, inadequada.	5
Ex.: <i>Cette phrase nous invite à réfléchir sur l'importance de trouver notre chemin, notre objectif de vie, différent pour chacun de nous, et de pouvoir poursuivre nos rêves, sans avoir peur des échecs, pour qu'ils se réalisent.</i>			

5.	N3	Transcreve do texto os quatro conselhos. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	15
	N2		10
	N1	Transcreve do texto dois conselhos. Não acrescenta elementos irrelevantes. Erra ou omite os restantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
Ex.: a) <i>(Il faut) essayer, (essayer encore);</i> b) <i>garder les yeux ouverts;</i> c) <i>ne pas avoir peur de se lancer;</i> d) <i>S'investir à fond.</i>			

## Atividade C

<b>Competência Pragmática</b>		
<b>N5</b>	<p>Redige um texto claro, direto e coerente sobre o tema proposto, adequado ao contexto e aos destinatários, respeitando a matriz discursiva.</p> <p>Estrutura o texto, articulando as ideias de forma adequada e utilizando, com eficácia, mecanismos de coesão.</p> <p>Refere a importância que um Fórum das Profissões e da Formação pode ter para si. Indica qual a profissão dos seus sonhos, justificando a sua escolha e destacando pormenores e aspetos relevantes.</p> <p>Respeita os limites de palavras indicados.</p>	50
<b>N4</b>		40
<b>N3</b>	<p>Redige um texto simples sobre o tema proposto, adequado ao contexto e aos destinatários, respeitando a matriz discursiva.</p> <p>Estrutura o texto, embora a organização das ideias nem sempre seja coerente. Utiliza, com alguma eficácia, mecanismos de coesão.</p> <p>Refere a importância que um Fórum das Profissões e da Formação pode ter para si ou indica qual a profissão dos seus sonhos, justificando a sua escolha e destacando alguns pormenores e aspetos relevantes.</p> <p>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.</p>	30
<b>N2</b>		20
<b>N1</b>	<p>Redige um texto, abordando de forma global o tema proposto. Expõe as ideias de forma elementar e, muitas vezes, desarticulada, utilizando predominantemente as paráfrases do seu próprio discurso.</p> <p>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.</p>	10

<b>Competência Linguística*</b>		
<b>N5</b>	<p>Utiliza recursos linguísticos variados e adequados ao tipo e à temática do texto, que lhe permitem transmitir a informação de forma precisa, embora possa, ocasionalmente, revelar alguma influência da língua materna ao nível da organização sintática, da escolha de vocabulário, da grafia ou da pontuação.</p> <p>Utiliza vocabulário variado e adequado, podendo suprir algumas limitações com recurso a circunlocuções e a outros mecanismos de substituição. Revela um bom domínio desse vocabulário, embora possam ocorrer escolhas incorretas de palavras.</p> <p>Evidencia um bom domínio das estruturas e formas gramaticais, não cometendo erros que possam afetar a compreensão.</p> <p>A ortografia e a pontuação são geralmente precisas.</p>	30
<b>N4</b>		24
<b>N3</b>	<p>Utiliza recursos linguísticos suficientes e, geralmente, adequados ao tipo e à temática do texto, que lhe permitem transmitir a informação com alguma precisão, embora possa revelar alguma influência da língua materna ao nível da organização sintática, da escolha de vocabulário, da grafia ou da pontuação.</p> <p>Utiliza vocabulário simples, mas suficiente e, geralmente, adequado, podendo suprir algumas limitações com recurso a circunlocuções e a outros mecanismos de substituição. Revela um bom domínio do vocabulário elementar, mas comete alguns erros em estruturas linguísticas mais complexas.</p> <p>Evidencia um domínio razoável de estruturas e formas gramaticais simples, não cometendo erros que possam afetar a compreensão.</p> <p>A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas, não pondo em causa a inteligibilidade do texto produzido.</p>	18
<b>N2</b>		12
<b>N1</b>	<p>Utiliza recursos linguísticos limitados e nem sempre adequados, revelando dificuldades na transmissão da informação de forma clara.</p> <p>Utiliza vocabulário simples, mas limitado, cometendo erros.</p> <p>Utiliza, com alguma correção, estruturas simples, cometendo, no entanto, de forma sistemática, alguns erros gramaticais elementares que podem afetar a compreensão.</p> <p>Revela algum conhecimento das convenções ortográficas e a pontuação é, frequentemente, inadequada ou insuficiente.</p>	6

\* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.

## COTAÇÕES

### Atividade A

1. ....	5 pontos
2. ....	5 pontos
3. ....	15 pontos
4. ....	15 pontos
	<hr/>
	<b>40 pontos</b>

### Atividade B

1. ....	15 pontos
2. ....	20 pontos
3. ....	10 pontos
4. ....	20 pontos
5. ....	15 pontos
	<hr/>
	<b>80 pontos</b>

### Atividade C

.....	80 pontos
	<hr/>
	<b>80 pontos</b>

**TOTAL** ..... **200 pontos**